وما آتاكم الرسول فخذوه وما نهاكم عنه فانتهوا

مشکوٰۃ المصابیح

للشیخ الامام ولی الدین ابی عبداللہ محمد بن عبداللہ الخطیب العمری التبریزی رحمہ اللہ

جلد چہارم

ترجمہ و تشریح
مولانا محمد صادق خلیل رحمہ اللہ

تحقیق و نظر ثانی
حافظ ناصر محمود انور
فاضل اسلامک یونیورسٹی المدینۃ المنورۃ

مکتبہ محمدیہ

قال اللہ تعالیٰ

وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا

"اور جو کچھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تم کو دیں وہ قبول کیا کرو اور جس سے وہ روکیں اس سے رُک جایا کرو"

(سورۃ الحشر ۷)

مشکوٰۃ المصابیح

تحریر

للشیخ الامام ولی الدین ابی عبداللہ محمد بن عبداللہ الخطیب العمری التبریزی رحمہ اللہ

جلد چہارم

ترجمہ وتشریح

مولانا محمد صادق خلیل رحمہ اللہ

تحقیق ونظرثانی

حافظ ناصر محمود انور

فاضل اسلامک یونیورسٹی المدینۃ المنورۃ

ناشر

مکتبہ محمدیہ

چک 109/7R چیچہ وطنی ضلع ساہیوال

واحد تقسیم کار

ادارۃ الترجمۃ والتالیف ضیاء السنۃ

رحمت آباد (حاجی آباد) فیصل آباد، پاکستان

جملہ حقوق محفوظ

نام کتاب	----------	مشکوٰۃ المصابیح
تالیف	----------	شیخ ولی الدین الخطیب التبریزی رحمہ اللہ
ترجمہ وتشریح	----------	استاذ العلماء مولانا محمد صادق خلیل رحمہ اللہ
نظر ثانی	----------	حافظ ناصر محمود انور
طابع	----------	عبدالرحمان عابد
مطبع	----------	موٹروے پرنٹرز
طبع اول	----------	جنوری 2005ء
تعداد	----------	600
ناشر	----------	مکتبہ محمدیہ
قیمت	----------	/- روپے

اسٹاکسٹ

دار الکتب السلفیہ ○ شیش محل روڈ ○ لاہور
Ph.: 0092-042-7237184
7230271- 7213032

مکتبہ اسلامیہ
غزنی سٹریٹ اردو بازار لاہور
Ph.: 0092-042-7244973

ملنے کے پتے

لاہور اردو بازار
اسلامی اکیڈمی الفضل مارکیٹ فون نمبر: 7357587 ۞ مکتبہ قدوسیہ رحمٰن مارکیٹ۔غزنی سٹریٹ۔
نعمانی کتب خانہ حق سٹریٹ فون: 7321865 ۞ محمدی پبلشنگ ہاؤس الفضل مارکیٹ
دار الفرقان الفضل مارکیٹ اردو بازار لاہور فون 042-7231602 ۞ حذیفہ اکیڈمی الفضل مارکیٹ

فیصل آباد
مکتبہ اسلامیہ۔بیرون امین پور بازار بالمقابل شیل پٹرول پمپ ۞ رحمانیہ دار الکتب امین پور بازار
مکتبہ اہل حدیث، بالمقابل مرکز جامع مسجد اہل حدیث امین پور بازار ۞ ملک سنز۔کارخانہ بازار

گوجرانوالہ
والی کتاب گھر اردو بازار 233089 ۞ مدینہ کتاب گھر اردو بازار ۞ مکتبہ نعمانیہ اردو بازار

ملتان
فاروقی کتب خانہ بیرون بوہڑ گیٹ 541809 ۞ مکتبہ دار السلام سنگھیانوالی مسجد تھانہ بوہڑ گیٹ 541229

اوکاڑہ
مکتبہ تفہیم السنہ شیر ربانی ٹاؤن۔غازی روڈ 528621

چیچہ وطنی
اسلامی کتب خانہ ڈاکخانہ بازار نزد پانی والی ٹینکی چیچہ وطنی ضلع ساہیوال

بَابُ الظُّلْمِ

(ظلم کی مذمت)

اَلْفَصْلُ الْاَوَّلُ

٥١٢٣ - (١) عَنِ ابْنِ عُمَرَ، رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا، اَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «اَلظُّلْمُ ظُلُمَاتٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

پہلی فصل

۵۱۲۳: ابنِ عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا' ظلم (کے سبب) قیامت کے دن (ظلم کرنے والا) اندھیروں میں ہو گا (بخاری' مسلم)

٥١٢٤ - (٢) وَعَنْ اَبِي مُوسٰى، رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ ﷺ: «اِنَّ اللّٰهَ لَيُمْلِي لِلظَّالِمِ — حَتّٰى اِذَا اَخَذَهُ لَمْ يُفْلِتْهُ» ثُمَّ قَرَاَ ﴿وَكَذٰلِكَ اَخْذُ رَبِّكَ اِذَا اَخَذَ الْقُرٰى وَهِيَ ظَالِمَةٌ﴾ . اَلْاٰيَةَ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۵۱۲۴: ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں رسولُ اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا' بلاشبہ اللہ پاک ظالم کو ڈھیل دیتا ہے لیکن جب اسے پکڑ لیتا ہے تو وہ بچ کر نہیں نکل سکتا۔ اس کے بعد آپؐ نے یہ آیت تلاوت فرمائی (جس کا ترجمہ ہے) "اور اسی طرح تیرے پروردگار کی پکڑ ہے جب وہ بستی والوں کو پکڑ لیتا ہے جب کہ وہ ظالم ہوتے ہیں" (بخاری' مسلم)

٥١٢٥ - (٣) وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ، رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا، اَنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَمَّا مَرَّ بِالْحِجْرِ — قَالَ: «لَا تَدْخُلُوا مَسَاكِنَ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا اَنْفُسَهُمْ اِلَّا اَنْ تَكُوْنُوْا بَاكِيْنَ، اَنْ يُصِيْبَكُمْ مَا اَصَابَهُمْ» ثُمَّ قَنَّعَ — رَاْسَهُ وَاَسْرَعَ السَّيْرَ حَتّٰى اجْتَازَ الْوَادِيَ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۵۱۲۵: ابنِ عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا گزر قوم ثمود کی بستیوں سے ہوا تو آپؐ نے فرمایا' ان لوگوں کے گھروں میں داخل نہ ہونا جنہوں نے اپنے آپ پر ظلم کیا البتہ روتے ہوئے (گزر سکتے ہو) کہیں تمہیں بھی وہ عذاب اپنی لپیٹ میں نہ لے لے جس نے ان کو اپنی لپیٹ میں لیا تھا۔ بعد ازاں آپؐ نے اپنے سر کو نیچا کیا اور تیز تیز چلتے ہوئے وادی سے گزر گئے (بخاری' مسلم)

۵۱۲۶ ـ (٤) وَعَنْ اَبِي هُرَيْرَةَ، رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ: «مَنْ كَانَتْ لَهُ مَظْلِمَةٌ لِأَخِيْهِ مِنْ عِرْضِهِ اَوْ شَيْءٍ؛ فَلْيَتَحَلَّلْهُ مِنْهُ الْيَوْمَ قَبْلَ اَنْ لَا يَكُوْنَ دِيْنَارٌ وَلَا دِرْهَمٌ، اِنْ كَانَ لَهُ عَمَلٌ صَالِحٌ اُخِذَ مِنْهُ بِقَدْرِ مَظْلِمَتِهِ، وَاِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ حَسَنَاتٌ اُخِذَ مِنْ سَيِّئَاتِ صَاحِبِهِ فَحُمِلَ عَلَيْهِ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

۵۱۲۶: ابوہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں رسولُ اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا' جس شخص نے اپنے مسلمان بھائی کی بے عزتی کی یا کچھ اور زیادتی کی تو اسے چاہیئے کہ وہ اس سے آج معافی مانگ لے' اس سے پہلے کہ (جب) دینار اور درہم نہ ہوں گے۔ اگر اس کے نیک اعمال ہوں گے تو اس کی زیادتی کے مطابق ان میں کمی کر دی جائے گی اور اگر اس کے نیک کام نہیں ہوں گے تو اس سے متعلقہ شخص کی برائیوں کو لے کر اس پر لاد دیا جائے گا (بخاری)

۵۱۲۷ ـ (٥) وَعَنْهُ، اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ ﷺ قَالَ: «اَتَدْرُوْنَ مَا الْمُفْلِسُ؟». قَالُوْا: اَلْمُفْلِسُ فِيْنَا مَنْ لَا دِرْهَمَ لَهُ وَلَا مَتَاعَ. فقال: «اِنَّ الْمُفْلِسَ مِنْ اُمَّتِيْ مَنْ يَأْتِيْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِصَلَاةٍ وَصِيَامٍ وَزَكَاةٍ، وَيَأْتِيْ قَدْ شَتَمَ هٰذَا، وَقَذَفَ هٰذَا، وَاَكَلَ مَالَ هٰذَا، وَسَفَكَ دَمَ هٰذَا، وَضَرَبَ هٰذَا، فَيُعْطٰى هٰذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ، وَهٰذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ، فَاِنْ فَنِيَتْ حَسَنَاتُهُ قَبْلَ اَنْ يُقْضٰى مَا عَلَيْهِ اُخِذَ مِنْ خَطَايَاهُمْ فَطُرِحَتْ عَلَيْهِ، ثُمَّ طُرِحَ فِي النَّارِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

۵۱۲۷: ابوہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں رسولُ اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا' کیا تم جانتے ہو کہ مفلس کون ہے؟ انہوں نے جواب دیا' ہم میں مفلس وہ شخص ہے جس کے پاس مال ہے نہ سامان۔ آپؐ نے فرمایا' میری اُمّت میں وہ شخص مفلس ہے جو قیامت کے دن نماز' روزہ اور زکوٰۃ کے ساتھ آئے گا (جبکہ) اس نے کسی کو برا بھلا کہا ہو گا' کسی پر تہمت لگائی ہو گی' کسی کا مال چھینا ہو گا' کسی کا خون گرایا ہو گا اور کسی کو مارا پیٹا ہو گا تو اس کی نیکیاں انہیں دے دی جائیں گی اگر اس کی نیکیاں اس سے پہلے ختم ہو جائیں گی کہ اس کے ذمّہ عائد حقوق کا معاوضہ بن سکیں تو ان کی غلطیاں لے کر اس پر رکھی جائیں گی پھر اسے دوزخ میں پھینک دیا جائے گا (مسلم)

۵۱۲۸ ـ (٦) وَعَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ: «لَتُؤَدُّنَّ الْحُقُوْقَ اِلٰى اَهْلِهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ، حَتّٰى يُقَادَ لِلشَّاةِ الْجَلْحَاءِ مِنَ الشَّاةِ الْقَرْنَاءِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

وَذُكِرَ حَدِيْثُ جَابِرٍ: «اِتَّقُوا الظُّلْمَ». فِيْ «بَابِ الْاِنْفَاقِ».

۵۱۲۸: ابوہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں رسولُ اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا' تمہیں قیامت کے دن حقوق کو ان کے مالکوں کو ادا کرنا پڑے گا یہاں تک کہ جس بکری کے سینگ نہیں ہیں اس کو سینگ والی بکری سے

قصاص دلایا جائے گا (مسلم) اور جابرؓ سے مروی حدیث کہ "تم ظلم سے بچو" بابُ الانفاق میں ذکر کی گئی ہے۔

اَلْفَصْلُ الثَّانِیْ

۵۱۲۹ - (۷) عَنْ حُذَیْفَةَ، رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ: «لَا تَكُوْنُوْا اِمَّعَةً، تَقُوْلُوْنَ: اِنْ اَحْسَنَ النَّاسُ اَحْسَنَّا، وَاِنْ ظَلَمُوْا ظَلَمْنَا، وَلٰكِنْ وَطِّنُوْا اَنْفُسَكُمْ اِنْ اَحْسَنَ النَّاسُ اَنْ تُحْسِنُوْا، وَاِنْ اَسَاؤُوْا فَلَا تَظْلِمُوْا». رَوَاهُ التِّرْمِذِیُّ.

دوسری فصل

۵۱۲۹: حذیفہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا' بلا سوچے سمجھے کسی کے پیچھے نہ لگو کہ تم کہو کہ اگر لوگ اچھے کام کریں گے تو ہم بھی اچھے کام کریں گے اور اگر لوگ ظلم کریں گے تو ہم بھی ظلم کریں گے البتہ تم اپنے آپ کو پختہ بناؤ۔ اگر لوگ اچھے کام کریں تو تم بھی اچھے کرو اور اگر لوگ بُرے کام کریں تو تم ظلم نہ کرو (ترمذی)

وضاحت: یہ حدیث ضعیف ہے' اس کی سند میں ابوہشام رفاعی راوی ضعیف ہے (تنقیح الرواۃ جلد ۳ صفحہ ۳۶۰' ضعیف ترمذی صفحہ ۲۴۳)

۵۱۳۰ - (۸) وَعَنْ مُعَاوِيَةَ، اَنَّهُ كَتَبَ اِلٰی عَائِشَةَ، رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهَا، اَنِ اكْتُبِیْ اِلَیَّ كِتَابًا تُوْصِیْنِیْ فِیْهِ وَلَا تُكْثِرِیْ. فَكَتَبَتْ: سَلَامٌ عَلَیْكَ؛ اَمَّا بَعْدُ: فَاِنِّیْ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ ﷺ يَقُوْلُ: «مَنِ الْتَمَسَ رِضَی اللّٰهِ بِسَخَطِ النَّاسِ كَفَاهُ اللّٰهُ مُؤْنَةَ النَّاسِ، وَمَنِ الْتَمَسَ رِضَی النَّاسِ بِسَخَطِ اللّٰهِ وَكَلَهُ اللّٰهُ اِلَی النَّاسِ» وَالسَّلَامُ عَلَیْكَ. رَوَاهُ التِّرْمِذِیُّ.

۵۱۳۰: معاویہ رضی اللہ عنہ نے عائشہ رضی اللہ عنہا کی جانب لکھا کہ آپ میری جانب تحریر بھیجیں جس میں مجھے وصیت کریں (البتہ) تحریر طویل نہ ہو۔ چنانچہ عائشہؓ نے تحریر کیا' تجھ پر سلام ہو' امّا بعد! میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سُنا ہے آپؐ نے فرمایا' "جس شخص نے اللہ کی رضا کو لوگوں کو ناراض کر کے تلاش کیا اللہ تعالیٰ اسے لوگوں کی تکلیف سے بچائے گا اور جس شخص نے لوگوں کی رضا کو اللہ کو ناراض کر کے حاصل کیا تو اللہ تعالیٰ اسے لوگوں کے سپرد کر دے گا" اور تجھ پر سلام ہو (ترمذی)

وضاحت: اس حدیث کی سند میں ایک راوی مجہول ہے البتہ موقوف حدیث صحیح ہے۔

(تنقیح الرواۃ جلد ۳ صفحہ ۳۶۱)

اَلْفَصْلُ الثَّالِثُ

۵۱۳۱ - (۹) عَنِ ابْنِ مَسْعُوْدٍ، رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُ، قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ: ﴿اَلَّذِیْنَ آمَنُوْا وَلَمْ

يَلْبِسُوْا اِيْمَانَهُمْ بِظُلْمٍ﴾ . شَقَّ ذٰلِكَ عَلٰى اَصْحَابِ رَسُوْلِ اللّٰهِ ﷺ وَقَالُوْا : يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ : اَيُّنَا لَمْ يَظْلِمْ نَفْسَهٗ؟ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ : «لَيْسَ ذَاكَ ، اِنَّمَا هُوَ الشِّرْكُ ، اَلَمْ تَسْمَعُوْا قَوْلَ لُقْمَانَ لِابْنِهٖ : ﴿يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللّٰهِ اِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيْمٌ﴾» . وَفِيْ رِوَايَةٍ : «لَيْسَ هُوَ كَمَا تَظُنُّوْنَ ، اِنَّمَا هُوَ كَمَا قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهٖ» . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

تیسری فصل

۵۱۳۱ : ابن مسعود رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں جب یہ آیت نازل ہوئی (جس کا ترجمہ ہے) "وہ لوگ جو ایمان لائے اور انہوں نے اپنے ایمان کو شرک کے ساتھ نہ ملایا" چنانچہ یہ آیت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ کرامؓ پر دشوار گزری اور انہوں نے دریافت کیا' اے اللہ کے رسول! ہم میں سے کون وہ شخص ہے جس نے اپنے آپ پر ظلم نہیں کیا؟ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا' یہ بات نہیں ہے اس سے مراد تو شرک ہے۔ کیا تم نے لقمان علیہ السلام کا قول نہیں سنا (انہوں نے) اپنے بیٹے سے کہا' اے میرے بیٹے! تو شرک نہ کر' شرک بہت بڑا ظلم ہے۔ اور ایک روایت میں ہے کہ اس سے مقصود وہ معنیٰ نہیں جو تم خیال کرتے ہو بلکہ مقصود وہ ہے جو لقمان نے اپنے بیٹے سے کہا (بخاری' مسلم)

۵۱۳۲ ـ (۱۰) وَعَنْ اَبِيْ اُمَامَةَ ، رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ ، اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ ﷺ قَالَ : «مِنْ شَرِّ النَّاسِ مَنْزِلَةً عِنْدَ اللّٰهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، عَبْدٌ اَذْهَبَ آخِرَتَهٗ بِدُنْيَا غَيْرِهٖ» . رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ .

۵۱۳۲ : ابو اُمامہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا' قیامت کے دن تمام لوگوں میں سے زیادہ برے مرتبے والا وہ شخص ہو گا جس نے اپنی آخرت کو کسی دوسرے کی دنیا کے لیے برباد کر دیا (ابن ماجہ)

وضاحت : یہ حدیث ضعیف ہے' اس کی سند میں شہر بن حوشب راوی متکلم فیہ ہے (التاریخ الکبیر جلد ۴ صفحہ ۲۷۰' ۲۷۳ الجرح والتعدیل جلد ۴ صفحہ ۳۸۲' تقریب التہذیب جلد ۱ صفحہ ۳۵۵' تنقیح الرواۃ جلد ۳ صفحہ ۳۰۶)

۵۱۳۳ ـ (۱۱) وَعَنْ عَائِشَةَ ، رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا ، قَالَتْ : قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ : «اَلدَّوَاوِيْنُ ثَلَاثَةٌ : دِيْوَانٌ لَا يَغْفِرُهُ اللّٰهُ : اَلْإِشْرَاكُ بِاللّٰهِ . يَقُوْلُ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ ﴿اِنَّ اللّٰهَ لَا يَغْفِرُ اَنْ يُشْرَكَ بِهٖ﴾ ـ ، وَدِيْوَانٌ لَا يَتْرُكُهُ اللّٰهُ : ظُلْمُ الْعِبَادِ فِيْمَا بَيْنَهُمْ حَتّٰى يَقْتَصَّ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ ـ ، وَدِيْوَانٌ لَا يَعْبَأُ اللّٰهُ بِهٖ ظُلْمُ الْعِبَادِ فِيْمَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ اللّٰهِ ، فَذَاكَ اِلَى اللّٰهِ : اِنْ شَاءَ عَذَّبَهٗ وَاِنْ شَاءَ تَجَاوَزَ عَنْهُ» .

۵۱۳۳ : عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا' اعمال نامے تین قسم کے ہیں' ایک عمل نامہ جسے اللہ معاف نہیں کرے گا وہ اللہ کے ساتھ شرک کرنا ہے۔ اللہ عزّوجل فرماتا ہے "بے

شک اللہ اس بات کو معاف نہیں کرتا کہ اس کے ساتھ شرک کیا جائے" اور ایک عمل نامہ (ایسا ہے) جس کو اللہ تعالیٰ (بلا حساب) نہیں چھوڑے گا' وہ لوگوں کا آپس میں ایک دوسرے پر ظلم کرنا ہے یہاں تک کہ بعض کو بعض سے بدلہ دلایا جائے گا اور ایک عمل نامہ وہ ہے جس کی اللہ کو کچھ پروا نہیں وہ اللہ کے حقوق کا نہ ادا کرنا ہے پس یہ اللہ کی مرضی پر منحصر ہے اگر چاہے تو اسے عذاب میں مبتلا کر دے اور چاہے تو اسے معاف کر دے۔
(بیہقی شُعَبِ الْاِیْمَان)

وضاحت: یہ حدیث ضعیف ہے' اس کی سند میں صدقہ بن ابی موسیٰ راوی ضعیف ہے (تنقیح الرواۃ جلد ۳ صفحہ ۳۶۹' مشکوٰۃ علامہ البانی جلد ۳ صفحہ ۱۴۱۹)

۵۱۳۴ - (۱۲) وَعَنْ عَلِيٍّ، رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ: «اِيَّاكَ وَدَعْوَةَ الْمَظْلُوْمِ، فَاِنَّمَا يَسْأَلُ اللّٰهَ تَعَالٰى حَقَّهُ، وَاِنَّ اللّٰهَ لَا يَمْنَعُ ذَا حَقٍّ حَقَّهُ».

۵۱۳۴: علی رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا' اپنے آپ کو مظلوم کی بد دُعا سے بچاؤ اس لئے کہ مظلوم اللہ تعالیٰ سے اپنے حق کا سوال کرتا ہے اور اللہ تعالیٰ کسی حق والے سے اس کے حق کو نہیں روکتا (بیہقی شعب الایمان)

۵۱۳۵ - (۱۳) وَعَنْ اَوْسِ بْنِ شُرَحْبِيْلَ، رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ، اَنَّهُ سَمِعَ رَسُوْلَ اللّٰهِ ﷺ يَقُوْلُ: «مَنْ مَشٰى مَعَ ظَالِمٍ لِيُقَوِّيَهُ وَهُوَ يَعْلَمُ اَنَّهُ ظَالِمٌ، فَقَدْ خَرَجَ مِنَ الْاِسْلَامِ».

۵۱۳۵: اوس بن شُرَحْبِیل رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا' آپؐ نے فرمایا' جو شخص ظالم کے ساتھ اس کو تقویت دینے کے لئے چلا اور وہ جانتا ہے کہ وہ ظالم ہے تو وہ اسلام سے نکل گیا (بیہقی شُعَبِ الْاِیْمَان)

۵۱۳۶ - (۱۴) وَعَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ، رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ، اَنَّهُ سَمِعَ رَجُلًا يَقُوْلُ: اِنَّ الظَّالِمَ لَا يَضُرُّ اِلَّا نَفْسَهُ. فَقَالَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ: بَلٰى وَاللّٰهِ، حَتَّى الْحُبَارٰى لَتَمُوْتُ فِيْ وَكْرِهَا هُزْلًا لِظُلْمِ الظَّالِمِ. رَوَى الْبَيْهَقِيُّ الْاَحَادِيْثَ الْاَرْبَعَةَ فِيْ «شُعَبِ الْاِيْمَانِ».

۵۱۳۶: ابوہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ اس نے ایک شخص سے سنا جو کہتا تھا کہ ظالم صرف اپنے آپ کو نقصان پہنچاتا ہے۔ (اس کی یہ بات سن کر) ابوہریرہؓ نے وضاحت کی کیوں نہیں' اللہ کی قسم! یہاں تک کہ حباریٰ پرندہ اپنے گھونسلے میں ظالم کے ظلم کی وجہ سے لاغر ہو کر مرجاتا ہے (بیہقی شُعَبِ الْاِیْمَان)